

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 34  
  
**Rubrik:** Aether-Blüten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Um Sitsch si Mainig



In dar Gmaind Gontenschwil, im Aargau dunna, isch a Wassarkhriag loosgganga. No vor öppa viarzig Joor hätt in Gontenschwil fasch jeedas Huus siini privaata Wassarvarsorgig khaa. A khliini Khwella, a tünn's Röörl - und mengmool isch Wassar in da Brunna iinagloffa und mengmool au nitta. dGmaind, reschpekhtive dar Gmaindroot, hätt sich um zWassar nitt khümmerat. Ama Iwoonar, am Härr B., hätt däa Zuaschtand gäär nitt gfalla, well är tenkht hätt, as wääri sihhar besser, wens in dar Gmaind a gmainsami Wassarvarsorgig hetti. Abar dar Gmaindroot hätt nüüt wella wüssa darvoo. Also isch dar Härr B. looszooga, hätt Khwella gsuacht, Resärwoar bbaua und Laitiga in da Boodan iinaglait. Allas natüürlü uff aigani Khoschta und aigas Risikhoo. dHuusbesitzer sind froo gsii, daß an däräa privaata Wassarvarsorgig hend khönna aaschlüüsa und immar gnuag und au billigs Wassar khaa hend. Well si Gmaind immar no nitt drumm khümmerat hätt, sind vum Härr B. immar mee Khwella zemmakhaaft, gröößari Resärwoar und tickhari Laitiga glait worda und mit da Jöörlü hätt das Gschäft aagfanga, abitz zrentiara.

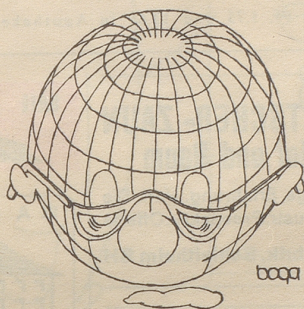
Und jetz isch dar Gmaindroot varwahhat und hätt gsaid: «So, liaba B., vu jetz aa übarnemmand miar dWassarvarsorgig!» Am Härr B. isch für siins Lääbanswärkh a besars Trinkgäld apotta worda, wo nitt amool zum Wassartrinkha glangat hetti. Dar Härr B. hätt natüürlü nitt wella aanee und varkhaufa, und schu hätt dar Gmaindroot an dRegiarig zGsuaach für Expropariarig vu däräa privaata Wassarvarsorgig gschteilt. Was fasch nitt zum Glauban isch, dar Grooß Root und dRegiarig vum Khulturkhantoon Aargau hend demm Gsuach zuagschtimmt und zwoor ooni daß dar Härr B. hetti khönna pärsöönlü zum Wort khoo! Mit ainam Fäedaraschtrich isch zLääbanswärkh vuma senkhrächta, wenn au sihhar abitz hertkhöpfiga Maa in Froog gschteilt worda!

I bin sihhar: Wääri dar gliihig Fall im Oschttütscha dussa passiart, so hettandi dia gliiha Grooß- und Regiarigrööt ussam Khulturkhantoon an Ugebrüll loosloo und gsaid, asona Expropariarig sej a Khultuurshand.

## Zu Zeichnung und Vers auf Seite 5 unserer Nr. 30

Längeren Ausführungen in der Schweizerischen Bau- und Holzarbeiter-Zeitung entnehmen wir, daß Gewerkschaftssekretär Boßhart im Augenblick, da der Plattenleger geschlagen wurde, abwesend war, daß er also für die Handgreiflichkeiten, die durch das aggressive Auftreten des Arbeiters entstanden seien, nicht verantwortlich gemacht werden kann.

Bildredaktion des Nebelspalters



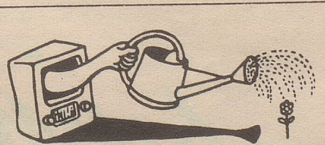
Der Beruf formt den Menschen

## Konsequenztraining

Keiner könnte bestreiten, daß wir in einer Zeit leben, in der wir die Macht über das Geräusch verloren haben und längst der Lärm uns zu beherrschen begann. So weit so klar.

Von erschütternder Logik ist nun aber, daß es eben dieser Zeit auch vorbehalten blieb, den tragbaren Radio zu ersinnen und billig auf den Markt zu werfen. Denn wenn wir schon dem Lärm nicht Meister werden, dann wenigstens ihn nach eigenem Wunsch und Willen - über-tönen ...

Boris



## Aether-Blüten

In der Sendung «Von Tag zu Tag» aus dem Studio Basel konnte man vernehmen: «Unsere Feste müssen unbedingt rentieren ...»

Ohohr

## Offene Krampfadern hartnäckige Ekzeme

eitrige Geschwüre bekämpft auch bei veralteten Fällen die neuartige, in hohem Maße schmerzstillende Spezial-Heilsalbe «BUTHAESAN». Machen Sie einen Versuch. 3.65, 5.70 in Apoth. Vorteilh. Kliniktopf (fünffach) 22.50 dch. St. Leonhards-Apoth., St. Gallen. **Buthaesan.**



## Wie der Fisch das Wasser

so braucht auch Ihre Haut die natürliche Feuchtigkeit.

Die GM-Glyzerinseife hinterläßt einen hauchzarten Glyzerinfilm, der die natürliche Hautfeuchtigkeit und die aufbauenden Fettsubstanzen bewahrt und die Poren vor Verschmutzung schützt. Die kristallklare GM-Glyzerinseife besitzt einen hohen Gehalt an reinem Glyzerin und ein auserlesenes Parfum.

Auf jeder GM-Glyzerinseife erhalten Sie auch bei empfindlicher Haut die volle Garantie. Bei Nichtbefriedigung wird der Kaufpreis bei Rückgabe vergütet.



Größe I

145 gr Frischgewicht Fr. 1.45

Größe II

240 gr Frischgewicht Fr. 2.30

# METTLER

## Glyzerinseife

Hersteller: G. Mettler, Fabrik feiner Seifen, Hornussen AG